

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тош Јованова 30/15
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име lme porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Терез Улма Гоматица Гур.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15. VI. 1895
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Код Месево сарев, Матафена
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	Ураица
Вера — Vera	мојарјева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Самуел - Зецилија Вајшица
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Стачар — Stanar

(datum)
(datum)
(mesto)
(mesto)

17. VI. 1911

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17. VII 41	Т. Јованова	30/II	Фрида Вајнбергер		
25. VII 41	Висок. Сиванца	1/II	Собиня Нибело		
2. IX 41	Многорада Гаврилковића	7/II	Исаак Алби		
7. X 41	Зеврејска	4.	Биса Залив		
26. XI 41	Миленијарска	137/II	Ратислав Кершино		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД